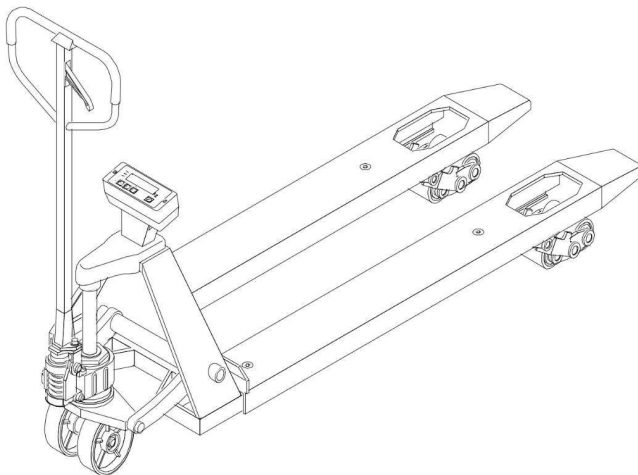


Vejepalleløfter Ameise 1 kg-intervaller

Driftsanvisning

DK



Gyldig siden: 2019-01-01

Revision 01

Forord

Denne driftsanvisning er en oversættelse af den originale driftsanvisning.

For at kunne bruge denne løftevogn sikkert er det nødvendigt at være i besiddelse af den viden, der formidles i denne driftsanvisning. Oplysningerne gives i en kort, overskuelig form. Kapitlerne er markeret med bogstaver. Hvert kapitel begynder med side 1. Sidebetegnelsen består af kapitelbogstav og sidenummer.

Eksempel: Side B 2 er den anden side i kapitel B.

Denne driftsanvisning indeholder dokumentation for flere forskellige truckvarianter. Ved betjening og udførelse af servicearbejde er det vigtigt at kontrollere, at den beskrivelse, der anvendes, gælder for den aktuelle løftevogn.

Sikkerhedsanvisninger og vigtige forklaringer er markeret med følgende symboler:



Står foran sikkerhedsanvisninger, der skal overholdes for at undgå risiko for personskader.



Står foran anvisninger, der skal overholdes for at undgå materielle skader.



Står foran anvisninger og forklaringer.



Markerer standardudstyr.



Markerer ekstraudstyr.

Af hensyn til den tekniske udvikling forbeholder producenten sig ret til ændringer under bibeholdelse af væsentlige egenskaber for den aktuelt beskrevne udstyrstype, uden at der samtidig foretages rettelser i denne driftsanvisning.

Indholdsfortegnelse

A	Tilsigtet anvendelse	
B	Beskrivelse af løftevognen	
1	Anvendelsesbeskrivelse, indsatsbetingelser	B1
2	Moduler	B1
3.	Tekniske data	B2
3.1	Afmærkningssteder og typeskilte	B2
3.2	Typeskilt	B2
3.3	Batterier	B3
3.4	Mål	B3
C	Transport	
1	Læsning med kran	C1
2	Transport	C1
D	Betjening	
1	Sikkerhedsbestemmelser for drift af løftevognen	D1
2	Beskrivelse af betjeningselementer og vejesystem	D2
3	Idriftsættelse af løftevogn	D3
4	Arbejde med løftevognen	D3
4.1	Sikkerhedsregler for kørsel	D3
4.2	Kørsel, styring, bremses	D4
4.3	Optagning og afsætning af lastenheder	D4
4.4	Betjening af vejeandordning	D5
4.5	Spændingsforsyning og driftstid	D5
4.6	Forebyggelse af fejlfunktioner	D7
4.7	Display og betjeningselementer	D8
4.7.1	Display-meldinger	D9
4.8	Vejning af lastenheder	D10
5.0	Parkering af løftevognen i sikret tilstand	D16
5.1	Afhjælpning af fejl	D16
E	Vedligeholdelse af løftevogn	
1	Driftssikkerhed og miljøbeskyttelse	E1
2	Sikkerhedsforskrifter for vedligeholdelse	E1
3	Service og eftersyn	E1
3.1	Forbrugsstoffer	E2
4	Anvisninger vedr. service	E2
4.1	Forberedelse af løftevogn til service- og vedligeholdelsesarbejde	E2
4.2	Fornyset idrifttagning	E2
5	Lovpligtigt eftersyn efter tidsinterval og usædvanlige hændelser	E3
6	Endegyldig fjernelse fra driften, bortskaffelse	E3

A Tilsigtet anvendelse

Den trucktype, der beskrives i denne driftsanvisning, er en løftevogn med vejefunktion, der er egnet til at løfte og transportere lastenheder.

Den skal anvendes, betjenes og vedligeholdes i overensstemmelse med oplysningerne i denne driftsanvisning. Enhver anden form for anvendelse er ikke i overensstemmelse med den tilsigtede og kan medføre skader på personer, løftevogn eller materiel. Undgå frem for alt overbelastning pga. for tung eller uensartet fordelt last. Typeskiltet eller lastdiagrammet, der sidder på løftevognen, er bindende med hensyn til den last, der maksimalt må optages. Løftevognen må ikke anvendes i brandfarlige, eksplosive områder eller områder, der er rustfremkaldende eller meget støvede.

Den driftsansvarliges forpligtelser: Den driftsansvarlige er i denne driftsanvisnings forstand enhver naturlig eller juridisk person, der anvender løftevognen selv, eller på hvis vegne den anvendes. I særlige tilfælde (f.eks. ved leasing, udlejning) er den driftsansvarlige den person, som det påhviler at overholde de nævnte driftsforpligtelser i henhold til den kontraktmæssige aftale mellem ejer og bruger af løftevognen.

Den driftsansvarlige skal sikre sig, at løftevognen kun anvendes i overensstemmelse med formålet, og at enhver form for fare for brugerens eller tredjemands liv og helbred undgås. Den driftsansvarlige skal endvidere sørge for, at Arbejdstilsynets sikkerhedsforskrifter, øvrige sikkerhedstekniske regler samt retningslinjerne for drift, service og vedligeholdelse følges. Den driftsansvarlige skal sikre sig, at alle brugere har læst og forstået denne driftsanvisning.



Ved tilsidesættelse af denne driftsanvisning bortfalder vores garanti. Det samme gælder, hvis kunden og/eller tredjemand udfører usagkyndigt arbejde på genstanden uden tilladelse fra producentens kundeservice.

Montering af tilbehørsdele: På- eller indbygning af ekstra anordninger, der påvirker eller udvider løftevognens funktioner, er kun tilladt efter skriftlig tilladelse fra producenten. Desuden skal der evt. indhentes tilladelse hos de lokale myndigheder. Myndighedernes tilladelse erstatter dog ikke en tilladelse fra producenten.

B Beskrivelse af løftevognen

1 Anvendelsesbeskrivelse, indsatsbetingelser

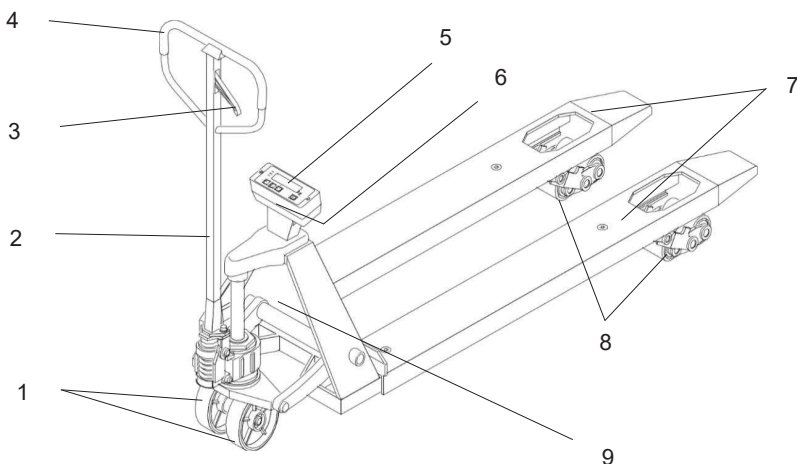
Løftevognen er en paralleløfter med vejeanordning, der er beregnet til brug på jævnt gulv til transport af gods. Der kan optages paller med åben bund eller tværgående brædder uden for lasthjulsområdet. Modellen er egnet til vareindgangskontroller, til at bestemme speditjonsvægte og undgå overlæsninger. Den nominelle løfteevne fremgår af typeskiltet og af løfteevneskiltet Qmaks.

Indsatsbetingelser:

Driftstemperatur: Fra -10°C til +40°C ved relativ luftfugtighed på 10 til 95 %.

Omgivelsesbelysning: Min. 50 Lux

2 Moduler



Pos.		Betegnelse
1	●	Styrehjul
2	●	Styrestang
3	●	Greb til "Neutral/løft/sænkning af lastgaffel"
4	●	Bøjlegreb
5	●	Betjenings- og displayenhed, vejeanordning
6	●	Typeskilt betjenings- og displayenhed, vejeanordning
7	●	Lastoptagningsudstyr
8	●	Lasthjul
9	●	Typeskilt

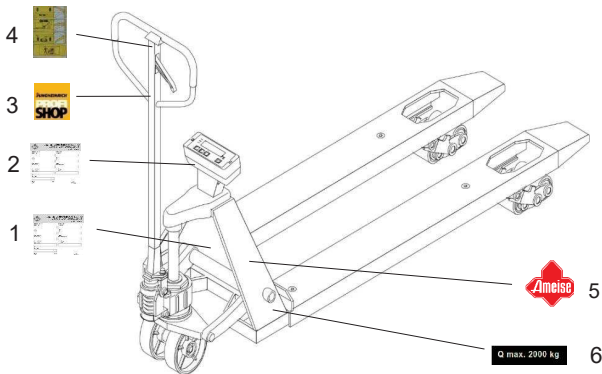
● = standardudstyr

○ = ekstraudstyr

3. Tekniske data

Løfteevne	2000 kg
Måletolerance ved 2000 kg last	+/- 1,0 kg
Masthøjde min.-maks.	90 - 200 mm
Styrehjul, diameter	180 mm
Gaffelhjul, diameter	74 x 93 mm/74 x 70 mm
Egenvægt	104 kg

3.1 Afmærkningssteder og typeskilte



Advarsels- og oplysningsskilte	
1	Typeskilt
2	Typeskilt betjenings- og displayenhed
3	Jungheinrich Profishop
4	Oplysningsskilt "Korrekt betjening"
5	Ameise-logo, begge sider
6	Skiit "Q max"; begge sider

Advarsels- og oplysningsskilte skal anbringes iht. billedet. Oplysningerne på løftevognen fungerer som supplement til denne driftsanvisning. Beskadede eller manglende skilte skal straks udskiftes.

3.2 Typeskilt

På typeskiltet findes følgende oplysninger



Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG
Haferweg 24, 22769 Hamburg, GERMANY
Hersteller / Manufacturer

Produktbezeichnung Product Type	Artikelnummer Item Number
Typ Type	Option Option
Serienummer Serial Number	Baujahr Year of Manufacture
Nenntragfähigkeit Rated Capacity	Leergewicht Tare Weight



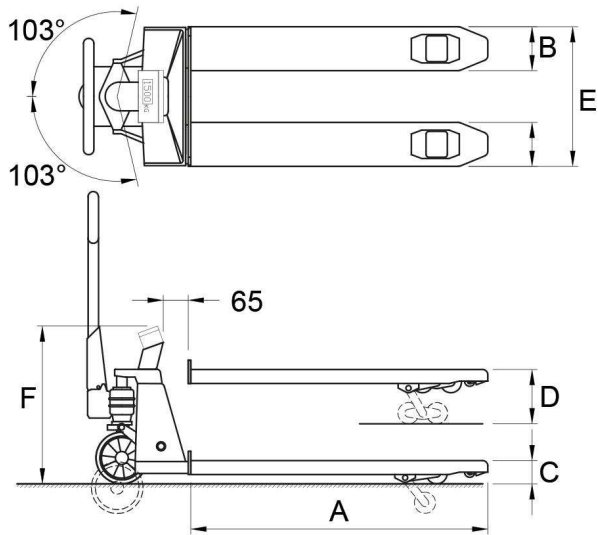
Made in



3.3 Batterier

Model	Antal	Kapacitet	Spænding
1-kg-intervaller	4	1.5 AH/per unit	1.5 V/per unit

3.4 Mål



A	Gaffellængde	1150 mm
B	Gaffelbredde	180 mm
C	Gaffelhøjde, sænket	85 mm
D	Gaffelhøjde, maks.	200 mm
E	Bredde over gaflerne	555 mm
F	Højde overkant visning	600 mm

C Transport

1 Læsning med kran

Kun løftegrej med tilstrækkelig løfteevne må anvendes (læssevægten findes på typeskiltet til løftevognen).

Læsning af løftevogn med kran

Forberedelser

– Parker løftevognen i sikret tilstand (se afsnit D, kapitel 5.0)

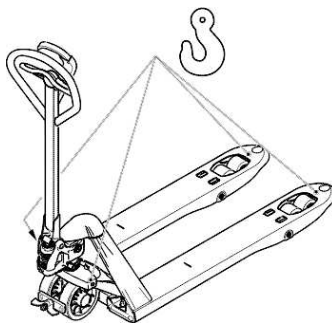
Nødvendigt værktøj og materiale

- Løftegrej
- Kranudstyr

Fremgangsmåde

- Fastgør kranudstyret på anhugningspunkterne.
- Fastgør kranudstyret sådan, at det ikke kan skride.
- Kranudstyrets anhugningsgrej skal være placeret således, at det ikke rører nogen komponenter

Løftevognen kan nu omlæsses med en kran.



2 Transport

Ved transport på lastbil eller anhænger skal løftevognen surres fast på fagligt korrekt vis.

Sikring af løftevogn med henblik på transport

Forberedelser

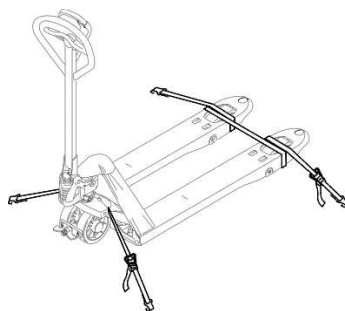
- Læs løftevognen.
- Parker løftevognen i sikret tilstand (se afsnit D, kapitel 5.0)

Nødvendigt værktøj og materiale: Fastsurringssele

Fremgangsmåde

- Sæt spændeselen fast i anhugningspunkterne, og fastgør den i øskenerne for at surre løftevognen fast.
- Stram spænderemmen med spændeordningen.

Denne procedure skal udføres på begge sider af løftevognen. Løftevognen kan nu transporteres.



D Betjening

1 Sikkerhedsbestemmelser for drift af løftevognen

Operatørens rettigheder, pligter samt regler for brug: Operatøren skal være orienteret om sine rettigheder og pligter, være instrueret i betjening af løftevognen samt være bekendt med indholdet i denne driftsanvisning. Vedkommende skal gives de nødvendige rettigheder.

Forbud mod uvedkommende personers brug af trucken: Operatøren er ansvarlig for løftevognen i det tidsrum, hvor den er i brug. Vedkommende skal forbyde uvedkommende personer at køre eller aktivere løftevognen. Der må ikke medtages eller løftes personer.

Skader og mangler: Beskadigelse og andre fejl/mangler på løftevognen eller påbygningsaggregatet skal straks meddeles den tilsynsførende. Driftsusikre løftevogne (f.eks. i tilfælde af slidte hjul eller defekte bremses) må ikke tages i brug, før de er repareret iht. forskrifterne.

Reparationer: Operatøren må ikke foretage reparationer eller ændringer på løftevognen uden særlig uddannelse eller tilladelse. Operatøren må under ingen omstændigheder sætte sikkerhedsanordninger eller afbrydere ud af funktion eller ændre på dem.

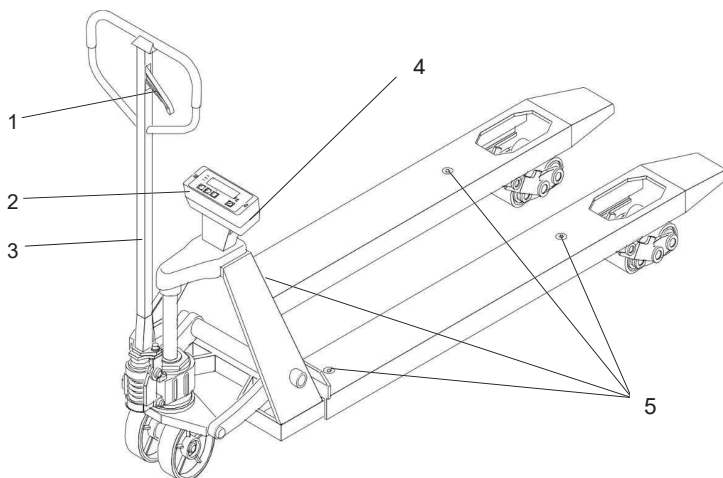
Fareområde: Fareområdet er det område, hvor personer er udsat for fare pga. løftevognens køre- eller løfte-/sænkebevægelser, dens lastoptagningsudstyr (f.eks. gaffelarme eller påbygningsaggregater) eller det gods, der transporteres. Herunder hører også det område, der kan nås af gods, som falder ned, eller af en arbejdsanordning, der sænkes/falder.



Uvedkommende personer skal bortvises fra fareområdet. Ved personfare skal der afgives advarselssignal i tide. Hvis uvedkommende personer trods advarslen ikke forlader fareområdet, skal løftevognen omgående standses.

Sikkerhedsanordninger og advarselsskilte: Overhold altid de sikkerhedsanordninger, advarselsskilte og advarsler, der beskrives her.

2 Beskrivelse af betjeningselementer og vejesystem



Pos.	Betjenings-/dispayelement		Funktion
1	Greb til "Løft/sænkning af lastgafler"	●	Valg af funktionen løft/neutral/sænkning.
2	Betjenings- og displayenhed, vejeanordning	●	Betjening af vejeanordningen. Visning af vægten på lastgaflerne.
3	Styrestang	●	Kørsel og styring af løftevogn. Manuelt løft af lastgafler.
4	Batteri	●	Strømforsyning
5	4 Vejeceller	●	Vejning af last

● = standardudstyr

○ = ekstraudstyr

Vægtregistrering

Fire lastceller er skruet sammen med lastrammen og med lastoptagningsudstyret. Lastcellerne og forbindelseskablerne til beregnings- og displayenheden er beskyttet, idet de er indbygget.

Betjenings- og displayenhed

Vægtangivelser, systemtilstande og stykantal (o) vises. Alle vejesystemets funktioner kan vises ved hjælp af tryk på knapperne under displayet.

3 Idriftsættelse af løftevogn



Løftevognen må først tages i drift, betjenes eller benyttes til løft af gods, når operatøren har sikret sig, at ingen personer opholder sig inden for fareområdet.

Kontroller og rutiner inden den daglige idrifttagning



Gå hele løftevognen efter for skader (især hjul og lastoptagningsudstyr).

4 Arbejde med løftevognen

4.1 Sikkerhedsregler for kørsel

Kørselsveje og arbejdsområder: Der må kun køres på veje, der er godkendt til kørsel. Uautoriseret tredjepart må ikke opholde sig i arbejdsområdet. Lasten må kun lagres på de steder, der er beregnet hertil.

Forholdsregler under kørsel: Operatøren skal tilpasse kørehastigheden efter de lokale forhold. Operatøren skal køre langsomt f.eks. i sving, hen imod og i smalle passager, ved kørsel igennem svingdøre og på steder med dårligt udsyn. Der skal altid holdes sikker bremseafstand til forankørende køretøjer, og føreren skal altid have fuld kontrol over løftevognen. Pludselig standsning (bortset fra i nødstilfælde), hurtige vendinger, overhaling på farlige steder eller steder med dårligt udsyn er forbudt.

Sigtforhold under kørsel: Operatøren skal se i køreretningen og altid have tilstrækkeligt udsyn over sin kørestrækning. Ved transport af gods, der spærrer for udsynet, skal løftevognen køres med lasten bagpå. Er dette ikke muligt, skal der gå en anden person foran løftevognen og dirigere.

Kørsel på hældende strækninger eller skråninger: Løftevognen må ikke køres eller parkeres på skråninger.

Kørsel ind i elevatorer eller ud på læssebroer: Der må kun køres ind i elevatorer eller ud på læssebroer, hvis disse har tilstrækkelig bæreevne, er konstrueret til, at der køres på dem, og er godkendt hertil af den driftsansvarlige. Disse forhold skal undersøges på forhånd. Løftevognen skal køres ind i en elevator med lastenheden forrest og stilles i en position, hvor den ikke berører skaktens vægge. Personer, der kører med i elevatoren, må først betræde elevatoren, når løftevognen står sikkert, og de skal forlade elevatoren, inden løftevognen køres ud.

Transportgodsets beskaffenhed: Der må kun transporteres korrekt sikret last.

4.2 Kørsel, styring, bremses



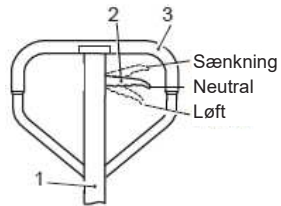
Det er under ingen omstændigheder tilladt at køre med passagerer på løftevognen.

Kørsel

- Sæt grebet (2) i "neutral" position.
- Løftevognen kan trækkes eller skubbes med styrestangen (1) bøjlegreb (3).



Ved bevægelse under belastning skal grebet (2) stå i "neutral" position.



Styring

- Vip styrestangen (1) mod venstre eller højre, vippeområde ca. 105°.



I snævre kurver rager styrestangen uden for løftevognskonturerne!

Bremser

I nødstilfælde kan løftevognen bremses ved, at lasten sænkes:

- Tryk grebet (2) i retning mod "sænkning", lasten sænkes.

4.3 Optagning og afsætning af lastenheder



Inden en given lastenhed tages op, skal operatøren tjekke, at den er pakket forsvarligt og ikke overskrider den tilladte løfteevne for løftevognen. Det er ikke tilladt at optage langt gods på tværs.



Risiko for at løftevognen vælter, hvis toplasten er for høj.

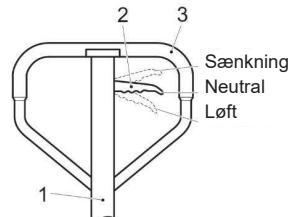


Ved bevægelse under belastning skal grebet (2) stå i "neutral" position.

- Tryk grebet (2) i retning mod "sænkning", lastoptagningsudstyret sænkes.
- Kør løftevognens lastoptagningsudstyr helt ind under lastenheden.

Løft

- Tryk grebet (2) i retning mod "løft".
- Løft lastgaflerne ved at bevæge styrestangen (1) op og ned, til den ønskede løfthøjde er nået.
- Sæt grebet (2) i "neutral" position.



Hurtigløft

Bemærk: Hurtigløftet virker op til 120 kg. Ved paller over 120 kg virker hurtigløftet for bevægelsen ind under pallen. Så snart lasten løftes, skifter løftevognen til normalløft.

Sænkning

- Tryk grebet (2) i retning mod "sænkning", lasten sænkes.
- Sæt grebet (2) i "neutral" position.

4.4 Betjening af vejeanordning

Ibrugtagning

Tryk på TII-/FRA-knappen (3) for at aktivere vejesystemet.

Efter tre til fem minutter har de elektroniske dele og vejecellerne nået arbejdstemperaturen. Indtil da er afvigelser på op til ca. 0,3 % mulige.



Først efter en nulstilling bør lasterne løftes.

4.5 Spændingsforsyning og driftstid

Spændingsforsyningen foregår via 4 x 1,5V AA-batterier. Ved manglende brug sker der en automatisk frakobling efter 3 minutter.

Ved 5 vejninger pr. dag er batteriernes driftstid et år.

Udskiftning af batterier i betjenings- og displayenhed



Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder, når der er løbet batterisyre ud. Skyl straks de pågældende steder med rigelige mængder rent vand ved kontakt med syren, og søg straks læge.

Generelle batterioplysninger

Afladede og/eller beskadigede batterier skal altid tages ud af udstyret med det samme. Fjern batterier fra udstyret, når udstyret ikke skal bruges i længere tid. Batterierne kan lække og beskadige trucken.

Rengør batteri- og truckkontakter, inden der lægges batterier i. Udskift altid alle batterier samtidigt. Vær på korrekt polaritet, når der lægges batterier i.

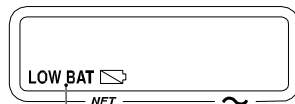
Monter kun batterier af samme type. Undlad at blande forskellige typer batterier samt nye og gamle batterier.

Udsæt ikke batterier for ekstreme forhold, læg dem ikke på radiatorer og udsæt dem ikke for direkte sol. Ellers er der øget risiko for at de løber ud.

Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder, når der er løbet batterisyre ud. Skyl straks de pågældende steder med rigelige mængder rent vand ved kontakt med syren, og søg straks læge.

Batterier må ikke oplades eller reaktiveres på anden måde, pilles fra hinanden, kastes ind i ild eller kortsluttes.

- Hvis symbolet "LOW BAT" (6) vises på displayet, er batterispændingen for lav, og batterierne skal udskiftes.

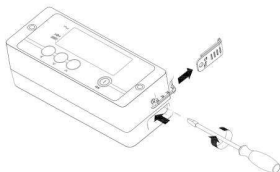


Udskiftning af batteri

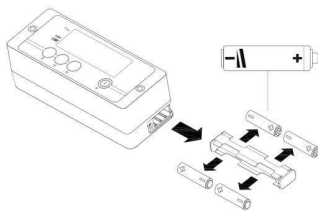
→ Inden batteriskiftet skal vejeanordningen slukkes.

→ Hvis systemet anvendes i flerholdsdrift, anbefales det at anskaffe ekstra batterier (valgfrit).

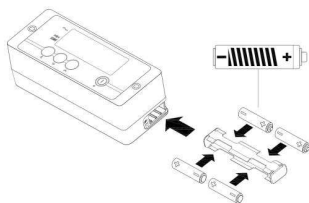
1.



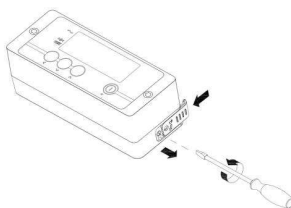
2.



3.



4.



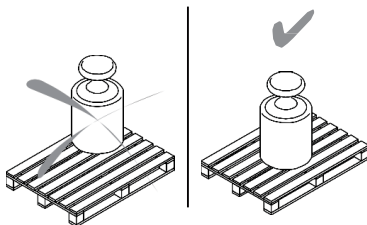
4.6 Forebyggelse af fejlfunktioner



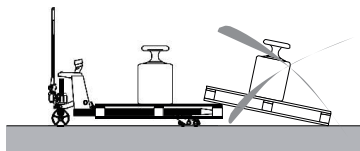
Placer lasten midt på pallen for at opnå et præcist vejeresultat.

Ved excentrisk belastning bøjes og drejes gafflerne let. Dette kan mindske nøjagtigheden.

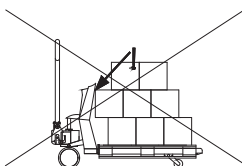
Ved kalibrerbare modeller påvirker en excentrisk belastning eller en tiltet position nøjagtigheden af måleresultaterne. I dette tilfælde aktiveres hældningskontakten, der slukker displayet.



Vejningen må ikke generes af andre genstande.



Lasten skal løftes fri af gulvet, uden at displayenhedens hus eller andre paller berøres.



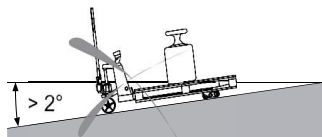
Forkert løft af lasten



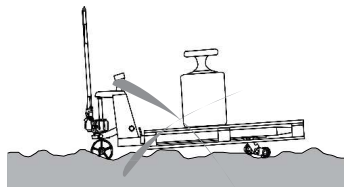
Korrekt løft af lasten



Den maksimale hældning på løftevognen under vejningen må ikke overstige 2° . Ved en tiltet position på mere end 2° er vejnesystemets nøjagtighed reduceret med ca. 0,1% pr. grad.

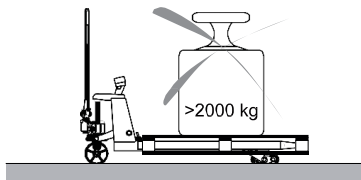


Foretag kun vejning på fast og plant underlag.





Løftevognens maksimale løfteevne må ikke overskrides.

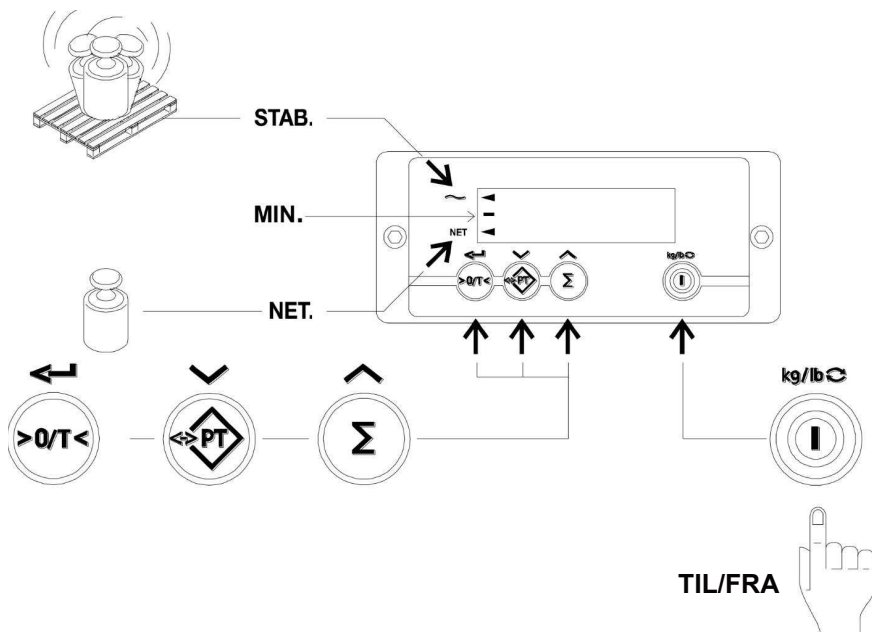


Temperaturområde: Mellem -10 og +40°C ligger den maksimale afvigelse på 0,1 % af den vejede vægt. Uden for dette temperaturområde kan der forekomme afvigelser på op til 0,3 %.

Eftersom der kan dannes kondensvand i de elektroniske dele, bør hurtige temperaturændringer undgås. Vægten bør ved større temperaturforskelle slukkes af hensyn til akklimatisering.

4.7 Display og betjeningslementer

Kapslingsklasse: Vejeanordningens betjenings- og displayenhed: IP65, lastceller: IP67



Vægtdisplayets opløsning

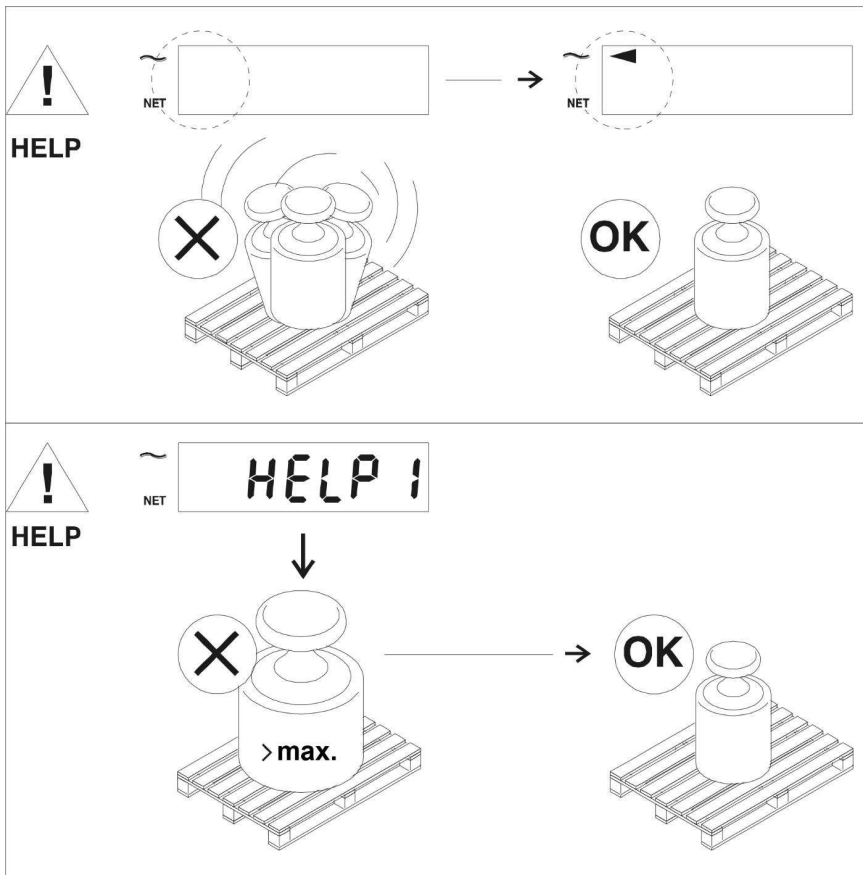
Vægtområde	Opløsning
0 - 2000 kg	1,0 kg

4.7.1 Display-meldinger

Følgende meldinger kan vises på displayet:

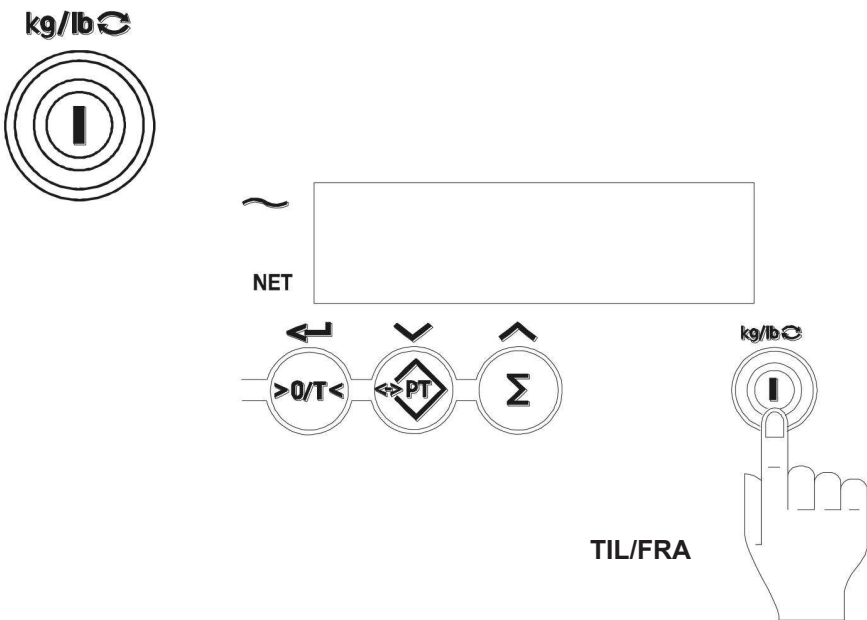


Den vejede vægt overskrider det indstillede maksimum. For at undgå skader på displayet eller vejecellerne skal vejesystemet straks aflastes

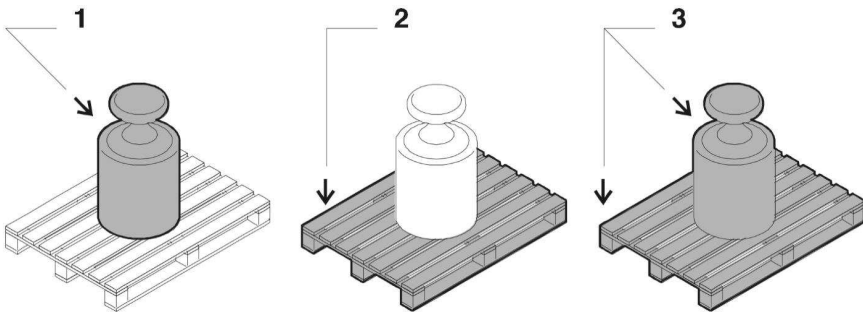


4.8 Vejning af lastenheder

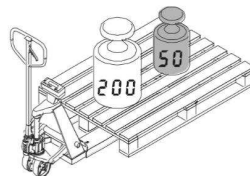
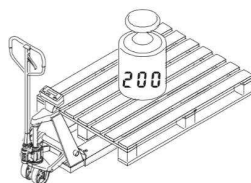
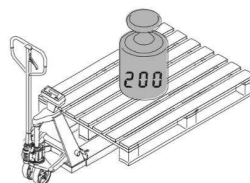
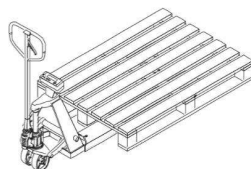
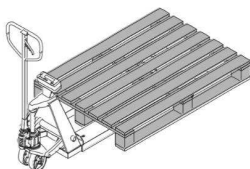
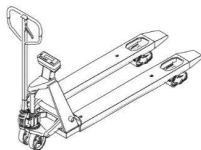
TIL/FRA



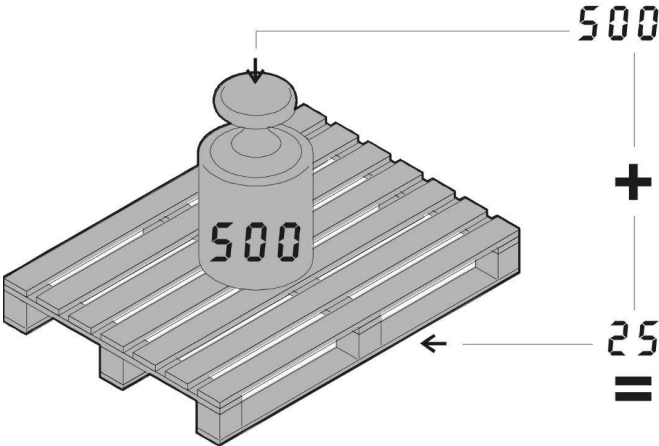
Netto + tara = brutto



Nulstillings- og tarafunktion



Manuel tara-indtastning



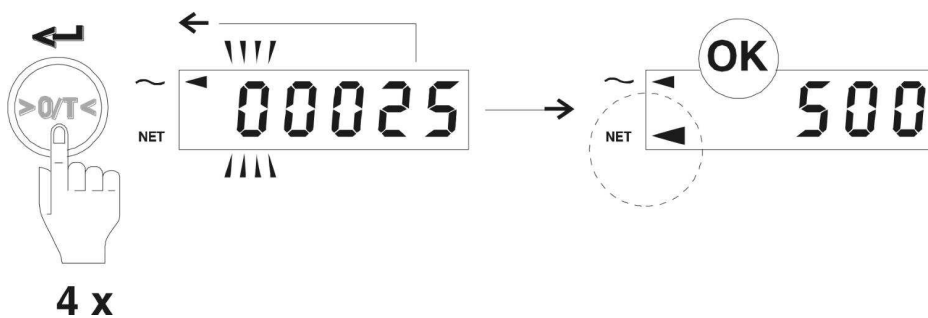
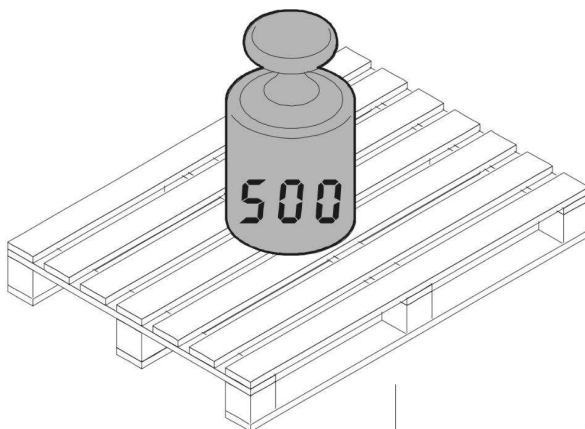
~ ◀ 525
NET



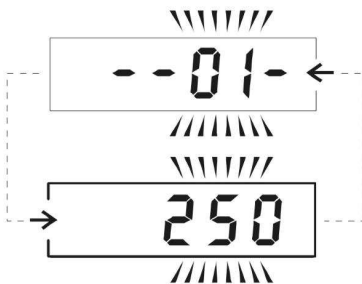
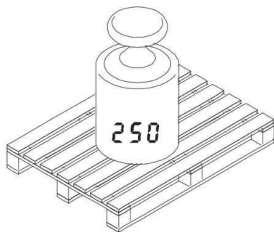
~ ◀ 00777 → ◀ 00775
NET NET



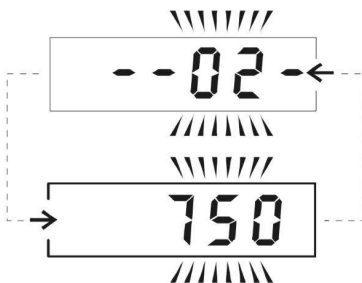
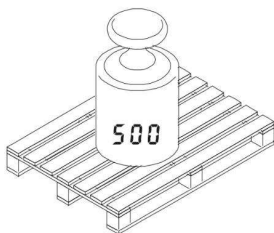
~ ◀ 00775 → ◀ 00725
NET NET



Addere

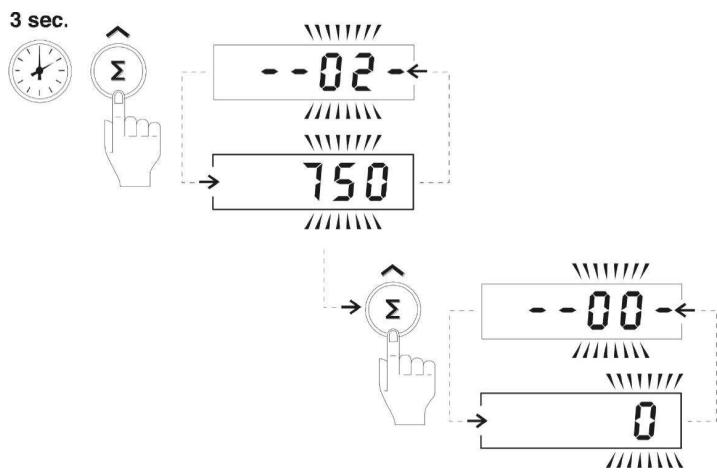


+



=

Total og reset



5.0 Parkering af løftevognen i sikret tilstand



Parkér altid løftevognen i sikret tilstand.

Undlad at parkere løftevognen på skrånende steder, og sørg altid for at sænke lastgafflerne helt. Ved transport på lastbil eller anhænger skal løftevognen af-/pålæsses på fagligt korrekt vis. Løftevognen skal fastspændes og sikres med kiler ved hjulene.

5.1 Afhjælpning af fejl

Dette kapitel skal gøre det muligt at lokalisere og afhjælpe simple fejl samt følger af fejlbetjening. Udfør de handlinger, der fremgår af tabellen i den nævnte rækkefølge for at indkredse fejlen.

Fejl	Mulig årsag	Tiltag
Displayfelt på betjenings- og displayenheden er ulæseligt.	– Driftstemperatur under- eller overskredet. – Løs stikforbindelse eller kabelbrud. – Batterispænding for lav.	– Vær opmærksom på den omgivende temperatur. – Underret evt. producentens serviceafdeling. – Udskift batterier.
Fejl på vejesystemets display		– Se afsnit D, kapitel 4.6 og 4.7.1.
Løftevognen opnår ikke maks. masthøjde.	– For lidt olie i tanken	– Fyld olie på
Løftevognen løfter ikke.	– Ingen olie i tanken	– Fyld olie på
	– Forurenede olie	– Skift olie
	– Luft i olien	– Udluft hydraulik
Løftevognen sænker ikke.	– Løftestemplet eller pumpen er deformeret på grund af overbelastning ved for tung eller ensidigt optaget last.	– Udskift løftestempel eller pumpe
	– Løftestempel rustet eller klemt fast, fordi gafflerne befinder sig i løftet position i længere tid.	– Parkér løftevognen i sænket position, når den ikke anvendes. Sørg for at smøre løftestemplet med fedt.
Utæthed	– Pakningen er slidt eller beskadiget.	– Monter ny pakning
	– Komponent er revnet.	
Løftevognen sænkes af sig selv.	– Forurenede olie medfører blokering af sænkeventilen.	– Udskift olie iht. bestemmelserne, og rens sænkeventilen
	– Hydraulikaggregatet er delvist revnet eller knækket.	– Kontrollér og udskift den beskadigede komponent
	– Luft i olien	– Udluft hydraulik



Kontakt producentens serviceafdeling, hvis fejlen ikke kunne afhjælpes ved hjælp af de beskrevne "Afhjælpningstiltag", da den videre afhjælpning af fejl kun kan foretages af særligt uddannet og kvalificeret servicepersonale.

E Vedligeholdelse af løftevogn

1 Driftssikkerhed og miljøbeskyttelse



Enhver form for ændring af løftevognen – især sikkerhedsanordningerne – er forbudt. Der må under ingen omstændigheder ændres på løftevognens arbejds-hastigheder.



Vores kvalitetskontrol gælder kun for originale reservedele. For at garantere en sikker og pålidelig drift må der kun anvendes reservedele fra producenten. Udtjente dele, brugte forbrugsstoffer osv. skal bortskaffes på korrekt vis iht. gældende miljøbestemmelser. Producentens olieservice står til disposition ved olieskift.

Efter afsluttet kontrol og service skal aktiviteterne beskrevet i afsnittet "Fornytt ibrugtagning" udføres.

2 Sikkerhedsforskrifter for vedligeholdelse



Kraftig fjederkraft i styrestangens fjeder.

Ved afmontering er der en lille risiko for tilskadekomst ved hånden eller i ansigtsområdet. Før en bolt horisontalt helt ind i boringen for at holde fjedertallerkenen nede. Bolt Ø 8 mm, optimal boltlængde 10 cm.

Afmontering af hydraulikenheden må kun udføres af uddannet fagpersonale med specialværktøj.

Personale til vedligeholdelsen: Service og reparation på løftevognen må kun udføres af sagkyndigt personale. Producentens serviceorganisation har tilknyttet specialuddannede rejsemontører.

Løft og oplodsning: Anhugningsudstyr til løft af trucken må kun anbringes på de steder, der er beregnet hertil. Ved oplodsning skal risikoen for, at løftevognen kan skride eller vælte, elimineres vha. egnede hjælpemidler (kiler, træklodser). Der må kun arbejdes under et løftet lastoptag, hvis dette er sikret med en tilstrækkeligt kraftig kæde.

Dæk: Dækkenes kvalitet har indflydelse på løftevognens stabilitet og køreegenskaber. Ved udskiftning af fabriksmonterede hjul/ruller må der udelukkende anvendes originale reservedele fra producenten, da typebladsdataene i modsat fald ikke kan overholdes.

3 Service og eftersyn

Grundig og sagkyndig service er en af de vigtigste forudsætninger for, at løftevognen kan arbejde sikkert. Forsømmes den regelmæssige service, kan det medføre svigt i løftevognens funktion samt udgøre en potentiel risiko for personale og drift.



For hver 4000 driftstimer, dog mindst hver 6. måned, skal oliestanden kontrolleres (type: ISO VG32, viskositet 30cSt ved 40°C). Kapacitet: 0,4 liter.

Smør leddene hver måned med MoS2-holdig glidelak.

3.1 Forbrugsstoffer

Omgang med forbrugsstoffer: Forbrugsstoffer skal altid anvendes fagligt korrekt og i henhold til producentens anvisninger.



Usagkyndig omgang med forbrugsstoffer udgør fare for helbred, liv og miljø. Forbrugsstoffer skal opbevares i dertil indrettede beholdere. De kan være brændbare og må derfor ikke komme i kontakt med meget varme maskindele eller åben ild.

Skal de hældes om, må der udelukkende anvendes rene beholdere. Det er forbudt at blande stoffer af forskellig kvalitet. Der må kun afviges fra denne anvisning, hvis der i nærværende driftsanvisning udtrykkeligt opfordres til blanding.

Undgå at spilde. Spildt væske skal omgående fjernes med et egnet opsamlingsmiddel, hvorefter blandingen af stof og opsamlingsmiddel skal bortskaffes efter gældende regler.

4 Anvisninger vedr. service

4.1 Forberedelse af løftevogn til service- og vedligeholdelsesarbejde

Træf alle nødvendige sikkerhedsmæssige forholdsregler for at undgå ulykker under service- og vedligeholdelsesarbejdet.



Hvis palleløfteren under reparations-/vedligeholdelsesarbejde lægges på siden, er der risiko for, at væskestrømmen til pumpen afbrydes. Inden fornyet ibrugtagning skal styrestangen flyttes op og ned flere gange, mens grebet står i positionen for "sænkning", for at pumpen igen skal begynde at suge.

4.2 Fornyet idrifttagning

Udfør følgende punkter, inden løftevognen tages i brug igen efter rengøring eller vedligeholdelsesarbejde:

- Smør løftevognen.
- Udluft hydrauliksystemet ved at pumpe den manuelle palleløfter helt op.

5 Lovpligtigt eftersyn efter tidsinterval og usædvanlige hændelser



Der skal udføres sikkerhedskontrol iht. de nationale forskrifter. Jungheinrich anbefaler kontrol iht. FEM 4.004 (Europæisk organisation for transportproducenter).

Løftevognen skal kontrolleres mindst én gang årligt (overhold de nationale forskrifter) eller efter særlige hændelser af en særligt kvalificeret person. Denne person skal kunne give sin bedømmelse og vurdering uden at være påvirket af driftsmæssige eller økonomiske hensyn, men udelukkende med baggrund i de sikkerhedsmæssige forhold. Vedkommende skal råde over tilstrækkeligt kendskab og erfaring til at kunne bedømme en løftevogns tilstand samt effektiviteten på sikkerhedsanordningerne efter de tekniske regler og principper for kontrol af løftevogne.

Der skal i den forbindelse foretages komplet kontrol af løftevognens tekniske tilstand med henblik på forebyggelse af uheld. Desuden skal løftevognen undersøges grundigt for skader, der kan være forårsaget af evt. uhensigtsmæssig anvendelse. Der skal udfærdiges en prøvningsrapport. Resultatet af kontrollen skal mindst gemmes i en periode frem til det 2. efterfølgende eftersyn.

Den driftsansvarlige skal sørge for, at evt. mangler udbedres omgående.



Som synligt bevis forsynes løftevognen efter afsluttet kontrol med en kontrolmærkat. Denne mærkat angiver måned og år for næste kontrol.

6 Endegyldig fjernelse fra driften, bortskaffelse



Den endelige og korrekte fjernelse fra driften og bortskaffelse af løftevognen skal ske i overensstemmelse med de respektive gældende lovmæssige bestemmelser i brugerlandet. Vær især opmærksom på bestemmelser vedr. bortskaffelse af batteri og forbrugsstoffer samt elektronik og elektrisk anlæg.